

RAPPORT ANNUEL 2017/2018



TABLE DES MATIÈRES

À PROPOS DU LCCC

| | |
|---|---|
| Mission, vision, principes de service (valeurs) | 2 |
| Rapport du Président et du Directeur exécutif | 3 |
| Zone de service et bureau | 4 |
| Les administrateurs et les membres | 5 |
| Personnel | 6 |

CE QUE NOUS FAISONS

| | |
|---------------------------|----|
| Services de développement | 8 |
| Soins pastoraux | 15 |
| Services sociaux | 16 |
| Ministères de la rue | 17 |

NOS SUPPORTEURS

| | |
|----------------------------|----|
| Bénévoles | 18 |
| Dons et bailleurs de fonds | 19 |
| Mémoriaux | 20 |
| Bonnes nouvelles | 21 |

RESPONSABILITÉ

| | |
|------------------------------|----|
| Mesures du rendement et buts | 22 |
|------------------------------|----|

MISSION

Le *Lutheran Community Care Centre* offre des services sociaux, spirituels et de développement flexibles et sensibles aux personnes de la région du nord de l'Ontario

VISION

Avec compassion et respect, les besoins physiques, spirituels, émotionnels, sociaux et économiques des individus et des familles de la région nord de l'Ontario sont remplis, ce qui leur permet de développer leur potentiel en tant que citoyens.

PRINCIPES DE SERVICE (VALEURS)

Le *Lutheran Community Care Centre* croit que :

1. Tous les individus sont égaux.
2. Les gens doivent être traités avec respect, soin et compassion.
3. Les individus ont le droit de recevoir des services au choix amélioré qui sont holistiques, habilitants et culturellement sensibles.
4. Les services fournis doivent être flexibles, créatifs et adaptés aux besoins individuels et communautaires.
5. Nous sommes responsables de l'utilisation rationnelle de toutes les ressources qui nous sont confiées.
6. Les services préventifs et les approches proactives sont une utilisation efficace des ressources.
7. Les approches coopératives et collaboratives pour la prestation de services sont préférables.

RAPPORT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



Dans les pages qui suivent, un vaste éventail d'activités est décrit, impliquant environ 2 700 personnes à travers toute la région du Nord de l'Ontario. Certaines de ces histoires individuelles incarnent la véritable signification et l'impact de nos services sociaux, développementaux et spirituels sur les individus et les familles.

Dans les coulisses d'une organisation employant près de cinquante personnes, il y a des questions administratives et de gouvernance à considérer. Ce n'est peut-être pas aussi excitant que les services directs que nous décrivons plus tard, mais ce travail est néanmoins important pour le fonctionnement de l'organisation.

Au printemps 2017, nous avons été en mesure de négocier une nouvelle convention collective de trois ans avec le Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, qui représente environ 60% de tous nos employés. Il est propice pour des motifs de budgétisation et de planification de connaître les coûts de rémunération jusqu'au 31 mars 2020.

Au cours de l'été dernier, nous avons commencé à préparer un Plan de Communication complet pour l'agence. Il a été affiné plus tard dans l'année avec des objectifs réalisables à court, moyen et long terme. Le succès à moyen et long terme dépend de l'allocation de nouvelles ressources à certaines fonctions de communication.

Un don de 10 000 \$ de la Mission évangélique luthérienne finlandaise en septembre 2017 nous a permis d'ajouter cinq heures de plus par semaine à notre Agent de pastorale pour un an. Cela a augmenté les heures disponibles de 25 % et est grandement apprécié par le Centre de soins et certainement par les résidents qui sont visités dans les établissements de soins de longue durée.

Nous avons également passé beaucoup de temps en 2017-2018 à préparer les changements qui seront mis en œuvre au cours de l'année à venir. Avec notre aumônier de la rue nous annonçant qu'il prendrait sa retraite à l'été 2018 après 13 années de service, de nombreuses discussions sur un plan de relève pour ce poste ont eu lieu. Diverses options ont été et sont étudiées.

Nous avons également appris que le Conseil d'administration des services sociaux du district de Thunder Bay avait plus que doublé le financement du Centre de soins à compter d'avril 2018. Cela signifiait qu'un travailleur de soutien aux locataires pouvait être embauché pour travailler avec les fournisseurs de logements sociaux privés du district pour offrir des soutiens à leurs locataires qui maintiendraient ainsi leur résidence et amélioreraient leur qualité de vie.

La modernisation du Programme de financement Passeport a progressé l'année dernière avec la sélection de l'agence qui serait responsable de la consolidation et de l'automatisation du processus de paiement des factures. Plutôt qu'aux onze agences de passeport (le LCCC inclus) à travers la province remboursant les factures, ce rôle ira au *Family Services Toronto* et s'appellera *Passeport ONE*. De nouveaux accords tripartites ont été élaborés et un calendrier de migration a été établi d'avril 2018 à mars 2019. Notre processus de remboursement des factures devrait être transféré en septembre 2018.

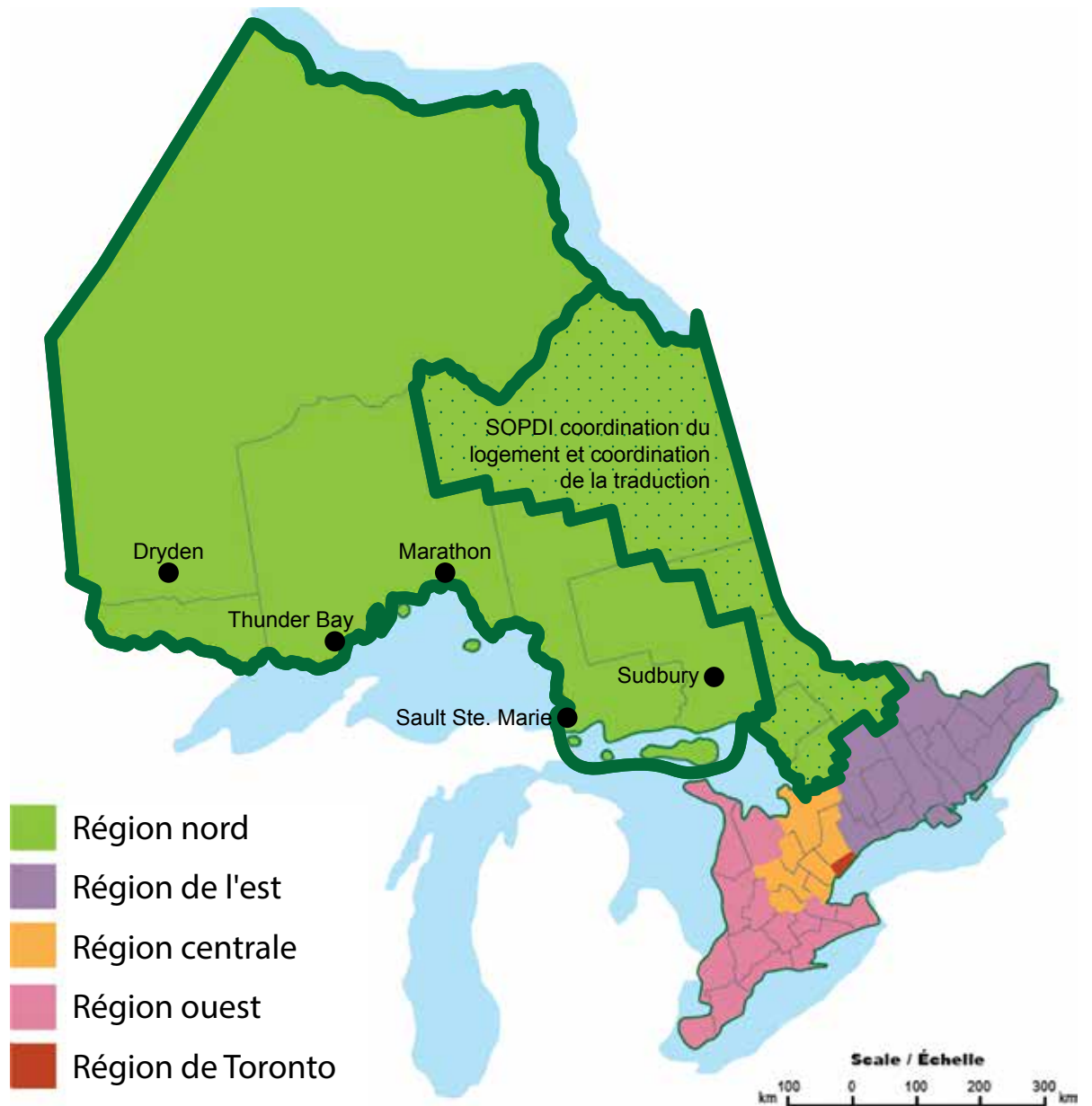
Notre organisation a mis en place quelques changements et a planifié encore plus de changements au cours de la dernière année. Le changement devient une constante que le Conseil de gouvernance et le personnel de direction préparent et traitent de façon continue.

Barry Potter
Président

Michael Maunula
Directeur exécutif



ZONE DE SERVICE ET EMPLACEMENT DU BUREAU



- Région nord
- Région de l'est
- Région centrale
- Région ouest
- Région de Toronto

des bureaux

| | |
|------------------|---|
| Dryden | 100 av Casimir, Bureau 218 |
| Marathon | 100 rue Peninsula, Bureau 115 |
| Sault Ste. Marie | 262 rue Queen Est, Bureau 203 |
| Sudbury | 96 rue Larch, Bureau 300 |
| Thunder Bay | 245 rue Bay (la agence centrale) 633 rue Simpson (Ministères Street Reach) 209 rue Van Norman |

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2017-18



| | | |
|-----------------|-------------------|---------------|
| Président | Barry Potter | Epiphany |
| Vice-Présidente | Judy Sander | Our Saviour's |
| Trésorier | Heather Kuivila | Redeemer |
| Secrétaire | Lorraine Repo | Christ |
| Directeurs | Deborah Fildes | Intervenant |
| | Patricia Kaukola | Général |
| | Shirley Kostamo | Calvary |
| | William Ringham | Hilldale |
| | Barbara Schmidt | Lappe |
| | Brenda Sedgwick | Intervenant |
| | Susan Ward | Trinity |
| | William Wiltshire | Salem |
| | John Zurba | Général |

CONGRÉGATIONS MEMBRES

VILLE DE THUNDER BAY

| | |
|------------------------|-------|
| Bethel Lutheran | LC-C |
| Calvary Lutheran | LC-C |
| Christ Lutheran | LC-C |
| Epiphany Lutheran | LC-C |
| Hilldale Lutheran | ELCIC |
| Our Saviour's Lutheran | ELCIC |
| Trinity Lutheran | LC-C |

RÉGION DE THUNDER BAY

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Lappe Lutheran | LC-C |
| Redeemer Lutheran (Kakabeka Falls) | LC-C |
| Salem Lutheran (Pass Lake) | ELCIC |



PERSONNEL

ADMINISTRATION

Michael Maunula
 Tim Wilkie
 Kelly O'Brien
 Suanne White
 Marnie Colosimo
 Paola Facca

SUPPORT ADMINISTRATIF

Assistants administratifs

Janice Hunt
 Kirsi Maki
 Vanessa Miller
 Maureen Sztabinski

Assistants financiers

Donna Aleman
 Joe Prince
 Jennifer St. Pierre

Réceptionniste

Joyce Foucault

PERSONNEL DU PROGRAMME

Travailleurs du Service de protection des adultes

Kristen Bewcyk
 Janice Boland
 Hailey Carruthers
 Betty Golphy
 Lorraine Hurd
 Elizabeth Laughton
 Leslie Ryan
 Nicole Tetreault-Busniuk

Asseseurs/Navgateurs

Jennifer Cochrane
 Mary Kubis
 Nicole Sigurdson
 Claire Tymura-Levanen
 Kathy Wehrstedt

Coordonnateur du logement

Tracy Girard

Spécialistes des compétences de la vie

Brad King
 Wesley Kivisto

Directeur Exécutif
 Gestionnaire des Finances
 Gestionnaire de Programme
 Gestionnaire de Programme
 Superviseur
 Superviseur

Facilitateurs d'information et d'accès

Theresa Barrett
 Susan Cannon-Biloski
 Andrée St.Onge

Administrateur/programmeur de systèmes d'information

Chad Forget

saisie de données Commis

Allyson Doucet

Coordonnateurs des services Passeport

Susan Cyr
 Janet True
 Rhonda Turner-Kavcar
 Sarah Wierzbicki

Travailleuse pastorale

Liisa Lahtinen

Navigateur de service

Jolene Pugliese

Travailleuse des services sociaux

Saara Vuorela

Coordonnateurs de services spécialisés

Rebecca Carr
 Michelle St. Onge

Aumônier de la rue

Neil Otke

Coordonnateur de transition

BJ Rhyner





SERVICES DE DÉVELOPPEMENT

TRAVAILLEUR DE SERVICE DE PROTECTION AUX ADULTES

Cette année, le Programme des travailleurs des Services de protection des adultes a fourni des services à un total de 211 personnes. Le Programme offre un soutien général et intensif de gestion de cas aux adultes ayant une déficience intellectuelle et qui vivent de façon autonome dans la région de Thunder Bay et dans les collectivités situées le long de la rive nord. Le TPA soutient les personnes à travers les défis de la vie, les initie à de nouvelles opportunités afin qu'elles puissent atteindre leur plein potentiel, et aide les gens à apprendre de nouvelles compétences afin qu'ils puissent réaliser leurs rêves et leurs objectifs. Notre travail cette année a mis l'accent sur les partenariats et la collaboration, l'alignement des services pour répondre aux besoins des gens, et aider les gens à construire des réseaux sociaux positifs pour les aider à atteindre leur meilleure qualité de vie.

Partenariats et collaboration

Le personnel du programme TPA a travaillé en étroite collaboration avec les organismes de services sociaux locaux et les organismes sans but lucratif de Thunder Bay dans le cadre de nombreux projets dans le but de renforcer la capacité communautaire et les relations de collaboration.

Le 23 mars 2018, le programme TPA s'est associé au *Thunder Bay Family Network* et à l'*Intercity Shopping Centre* pour organiser l'événement **Community Links** visant à rapprocher les individus et les familles des fournisseurs de services à Thunder Bay. Il y avait plus de 30 organismes communautaires qui ont participé. Ce fut l'occasion pour les organismes de réseauter et, plus important encore, d'aider les familles à en apprendre davantage sur les services à Thunder Bay.

Le programme TPA reconnaît que les soutiens essentiels ne sont pas accessibles aux personnes qui n'ont pas d'identification gouvernementale de base. Les banques alimentaires et les programmes de logement dépendent de l'identification d'une personne pour accéder aux mesures de soutien nécessaires. Le programme TPA s'est associé au *Kinna-aweya Legal Clinic* pour devenir un fournisseur local de services de **cliniques d'identité**. Le programme a rencontré des gens individuellement et a organisé une clinique pour aider les gens à faire une demande de remplacement des certificats de naissance perdus ou volés au Bureau du Registraire général. Il n'y avait aucun coût pour la personne pour le document d'identification de remplacement. Grâce à ce partenariat, le TPA a aidé 20 personnes de notre communauté à faire un pas de plus vers l'accès aux services nécessaires.

Cette année, nous avons commencé un partenariat qui est actuellement en cours avec le programme **Getting Appropriate Personal and Professional Supports**. *GAPPS* est un effort de collaboration entre le *St. Joseph's Care Group*, l'Association canadienne pour la santé mentale et les centres de santé communautaire NorWest. *GAPPS* identifie et répond aux besoins non satisfaits d'une population de personnes vulnérables ayant des problèmes de santé mentale et de toxicomanie très graves, instables et complexes. Les intervenants de proximité interagissent avec les personnes qui ont besoin de services de santé et de services sociaux, mais qui n'y ont pas accès de façon appropriée. Le programme TPA fournit à *GAPPS* un employé un jour par semaine pour travailler aux côtés de son équipe et s'engager avec des personnes qui ont besoin de services de santé et de services sociaux, mais qui n'y accèdent pas de manière appropriée. L'objectif était d'aider les personnes





soupçonnées d'avoir une déficience intellectuelle à établir un lien avec les Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle et d'autres services communautaires.

Le Programme TPA compte trois employés formés à la **Thunder Bay Situation Table**, une initiative du *Northwest Community Mobilization Network*. Un autre membre du personnel est coprésident de la *Thunder Bay Situation Table*. Cette nouvelle initiative rassemble divers fournisseurs de services afin d'identifier les situations présentant un risque extrêmement élevé et d'éviter que des résultats négatifs ne se produisent. Les fournisseurs de services réagissent rapidement et offrent des services complets à des personnes ayant des besoins divers et qui risquent d'être criminalisées, victimisées et / ou blessées.

Aligner les services avec les besoins

Le programme TPA a réorienté ses ressources pour créer deux postes de Spécialiste en compétences de Vie. Ces postes sont en mesure de mieux répondre aux besoins des personnes qui ont des besoins complexes, qui connaissent de longues périodes d'itinérance ou qui risquent de devenir sans-abri et qui nécessitent un soutien multisectoriel. Ils complètent souvent le travail de coordination des services effectué par les TPA en fournissant une assistance directe tandis que le TPA plaide en faveur d'un réseau de soutien. Les buts du poste de SCV sont de rencontrer les gens là où ils sont, d'établir des relations de confiance, de s'appuyer sur les forces et les dons des gens, et enfin d'enseigner aux gens les compétences nécessaires pour une vie autonome saine et sécuritaire.

Brad King livre ses réflexions sur son travail en tant que Spécialiste des compétences de vie...

« Avant de pouvoir travailler sur les compétences de

vie, nous devons commencer par une base solide et stable de santé physique et mentale. Je soutiens Sherri depuis maintenant un an. Avant de la rencontrer, elle était logée de façon précaire dans des logements qui devenaient dangereux pour sa santé et sa sécurité. Elle manquait régulièrement ses médicaments, visitait fréquemment le service des urgences et était très impliquée dans le système de justice pénale.

Travaillant en étroite collaboration avec son TPA, nous avons pu l'amener dans un logement sûr et sécurisé et assurer la liaison avec un certain nombre de services de santé physique et mentale. Sherri est maintenant dans un logement sûr et sécurisé, avec des soutiens adéquats et des interactions limitées avec les services d'urgence, ses médicaments sont pris quotidiennement, ce qui a amélioré considérablement sa santé mentale. Elle cuisine de façon plus autonome, en participant à plus d'activités culturelles comme les pow-wow, l'artisanat et la fabrication de son Regalia. Parmi ses activités favorites, il y a la randonnée dans la forêt qui, dit-elle, lui rappelle son enfance à Webequie. Elle dit que de se reconnecter avec la nature la fait se sentir ancrée et connectée à la terre. Nous sommes ravis d'avoir aidé Sherri à rendre sa vie plus heureuse et plus saine et nous sommes impatients de l'aider à accomplir encore plus de choses formidables à l'avenir. »

Wesley Kivisto livre ses réflexions sur son travail en tant que spécialiste des compétences de vie...

« En tant que membre de l'équipe nouvellement formée de spécialistes des compétences de vie des TPA, j'ai eu l'occasion de travailler en partenariat avec le programme GAPPS (Getting Appropriate Personal and Professional Supports). Cela a fonctionné pour créer un pont vers des itinérants qui autrement



SERVICES DE DÉVELOPPEMENT

Nicole Tetreault-Busniuk, APSW, livre ses réflexions sur la valeur des réseaux sociaux procurant aux gens un sentiment d'appartenance...

« Ces âmes sœurs sont les anciennes et actuelles bénéficiaires du programme TPA. Erin, Katie, Heidi et Ashton se sont liées par leur amour des quilles. Elles viennent toutes d'horizons différents. Certaines vivent à la maison, d'autres seules. Elles ont toutes des besoins différents, mais à travers l'amitié, les différences disparaissent et une équipe émerge pour être toujours là l'une pour l'autre. En tant que TPA, je vois beaucoup de personnes que nous soutenons s'isoler. C'est soit parce qu'elles ne savent pas comment se faire des amis ou parce qu'elles ont peur d'être blessées ».

auraient pu passer entre les mailles du service développemental. Spécifiquement, ce poste a joué un rôle de sensibilisation, d'identification des personnes à risque, d'aide à la navigation du système, de connexion aux services et, enfin, d'orientation de ces personnes par l'entremise des Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle. Depuis que j'ai commencé avec GAPPS en novembre, j'ai aidé trois personnes à se connecter avec SOPDI et je suis actuellement en contact avec beaucoup d'autres qui pourraient entrer dans le service sous peu. »

Construire des réseaux sociaux

L'appartenance à la communauté et l'intégration, les relations et les réseaux sociaux sont tous des concepts ayant un dénominateur commun. Ils nourrissent tous le besoin humain d'appartenir à et de devenir des citoyens de leur communauté. Le programme des TPA rencontre de nombreuses personnes qui sont devenues isolées et poussées vers la marge de la société en raison de leur situation. Grâce à une relation de confiance et de soutien, le TPA aide les gens à trouver leurs dons et leurs forces afin qu'ils puissent grandir et atteindre leurs rêves et leurs objectifs.

SOPDI Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle

Votre point d'accès pour les services aux adultes ayant une déficience intellectuelle

Région du Nord

Les Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle de la région du Nord ont terminé leur septième année d'opération. Au cours de l'année, nous avons vu plusieurs membres du personnel d'évaluateurs et de navigateurs aller à la

retraite, déménager dans une autre partie de la province ou trouver d'autres opportunités d'emploi. Avec moins d'évaluateurs au cours de cette année, nous avons complété 418 trousseaux d'évaluation. Bien que ce taux soit inférieur à l'objectif fixé par le Ministère des Services sociaux et communautaires (MSSC), les demandes de nouveaux services aux personnes ayant une déficience intellectuelle sont traitées rapidement dans notre région. Les personnes en attente de services ont rempli des demandes et de nombreuses personnes qui sont en service depuis longtemps sont également en train de voir leurs demandes être complétées.

Navigation de service

Un nouveau poste dédié à la navigation de service a été ajouté cette année. Le Navigateur de services peut aider les personnes ayant une déficience intellectuelle et leur famille en leur fournissant de l'information sur les services de développement financés par le MSSC et les ressources communautaires génériques disponibles dans leur communauté. Il peut y avoir d'autres services gouvernementaux à l'extérieur des services de développement qui peuvent répondre à leurs besoins, tels que le soutien à l'emploi, les soins de santé communautaires, les programmes d'éducation aux adultes et les services récréatifs. Des informations sur les options de paiement à l'acte dans la communauté sont fournies.

Le Navigateur de services participe aux fonctions de planification de la communauté, telles que les réponses urgentes, les réunions de solutions de service et les groupes de planification du système de service. L'identification des situations de crise émergentes et la recommandation de stratégies d'atténuation potentielles font partie du rôle.



Jolene Pugliese, Navigatrice de service, a parcouru la région en rencontrant des gens et différents fournisseurs de services. Cela a aidé à personnaliser le rôle de Navigateur de service et a permis de mieux comprendre les différents défis auxquels chaque région de la région est actuellement confrontée.

Coordination du logement



Tracy Girard

Le poste de Coordonnateur du logement a débuté en février 2018 avec Tracy Girard et dessert à la fois le SOPDI de la région du Nord et le SOPDI de la région du Nord-Est. Le

but du Coordonnateur du logement est de fournir de l'information aux personnes qui cherchent à se créer des options de logement individualisées pouvant inclure des ressources financées ou non par le Ministère. Travaillant non seulement avec les personnes ayant une déficience intellectuelle et leurs familles, mais aussi avec les agences de développement, les administrateurs de logements sociaux, les promoteurs immobiliers et les coalitions, le Coordonnateur du logement cherche à encourager des partenariats multisectoriels créatifs, innovateurs et axés sur la personne.

Depuis le début de ce nouveau service au sein de SOPDI, le Coordonnateur du logement a rencontré 14 Agences de Services aux personnes ayant une déficience intellectuelle à-travers le Nord pour discuter des services actuels et de planification novatrice. Les 11 Conseils d'administration du logement social ont été contactés pour explorer des partenariats potentiels avec le secteur du développement. Environ 35 familles ont rencontré le coordonnateur pour discuter

des besoins en matière de logement et présenter le début d'une trousse de ressources.

De plus, le Coordonnateur du logement s'est joint à l'Association du logement sans but lucratif de l'Ontario, à l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine et à d'autres groupes de logement de district afin de s'assurer que les personnes ayant une déficience intellectuelle soient représentées.

Le Coordonnateur du logement de la région du Nord a collaboré avec les coordonnateurs du logement des autres régions de l'Ontario à l'élaboration d'une trousse d'outils provinciale qui devrait être prête à être publiée au début de l'automne 2018.

Conformité

Le SOPDI a effectué sa deuxième inspection de conformité pendant la semaine du 15 janvier 2018. En prévision de l'inspection de la conformité, un comité a été mis sur pied pour examiner les mesures de conformité et s'assurer que la mesure de conformité était respectée. Cette préparation, associée à un leadership fort et à une excellente équipe, a permis au DSO de se conformer à la fois pendant l'inspection et après l'inspection. Un travail bien fait par toute l'équipe.

Esprit d'équipe

Toute l'équipe de dotation du SOPDI région du Nord a participé à la construction de l'équipe de Thunder Bay en mars 2018. Cet événement était nécessaire pour donner à notre équipe en pleine croissance l'occasion de se réunir pour apprendre les uns des autres et travailler à bâtir une équipe plus forte. De plus, nous avons eu l'occasion d'élaborer des stratégies et de sensibiliser les gens à travailler avec les familles et les communautés autochtones du Grand Nord.





SERVICES DE DÉVELOPPEMENT

PASSEPORT

Le Programme Passeport offre un financement direct aux adultes ayant une déficience intellectuelle, vivant dans les districts de Sudbury, de Manitoulin, d'Algoma, de Thunder Bay, de Kenora et de Rainy River. Le financement est utilisé pour se procurer du soutien qui aide les personnes à accroître leur engagement communautaire et leur indépendance. Cela aide également leur aidant à payer le soutien dont ils ont besoin pour obtenir du répit dans leurs responsabilités de soignant.

Cette année, nous sommes heureux de vous partager que 19 personnes ont reçu une amélioration de leur financement actuel, tandis que 50 personnes ont reçu un financement de Passeport pour la première fois. Au 31 mars 2018, le programme Passeport offre maintenant un financement direct à 1 530 personnes, avec un financement total de 21 997 922,20 \$.

| District | # Personnes recevant Passeport (y compris les nouvelles approbations) | Financement annuel total |
|--------------|---|--------------------------|
| Thunder Bay | 438 | 6,629,164.65 \$ |
| Algoma | 293 | 5,018,585.05 \$ |
| Sudbury | 475 | 5,762,801.80 \$ |
| KRR | 324 | 4,587,370.70 \$ |
| Total | 1530 | 21,997,922.20 \$ |

Au 31 mars 2018, le nombre total de personnes dans la région du Nord en attente d'un financement Passeport était de 1 454. Sur les 1 454 personnes qui attendent, 178 personnes reçoivent déjà un financement, tandis que 1 276 attendent d'être financées par le programme Passeport pour la première fois.

Avec l'adoption du projet de loi 148, la Loi sur l'Équité en milieu de travail et de meilleurs emplois, en novembre 2018, le gouvernement a reconnu l'impact que cela aurait sur les bénéficiaires de Passeport et a augmenté

de 15 % toutes les autorisations de Passeport. Cette augmentation vise à maintenir le service et à compenser toute une variété de nouvelles protections pour les travailleurs, ainsi que l'augmentation du salaire minimum en Ontario à 14 \$ l'heure au 1er janvier 2018.

Cette année, le Gouvernement de l'Ontario et les agences de Passeport ont travaillé ensemble pour lancer des initiatives qui transforment le système de services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. Cela inclut des efforts pour améliorer l'expérience du service Passeport et moderniser le processus de paiement. En conséquence, une nouvelle approche au processus de paiement de passeport sera introduite par le biais d'une nouvelle agence nommée PassportONE. Ce nouveau processus de paiement sera mis en œuvre à l'échelle de la province par phases successives à compter de mai 2018. Qu'est-ce qui changera avec PassportONE ? La soumission des factures et le remboursement seront beaucoup plus rapides et efficaces.

« J'aimerais exprimer nos sincères remerciements pour l'augmentation du financement. Cela a tellement compté pour nous. Je vais offrir aux travailleurs de Sandra une autre augmentation de salaire. Cela s'est également traduit par du temps supplémentaire pour que Sandra puisse sortir, ce qui la rend heureuse et nous procure plus de répit, afin que nous puissions nous-mêmes sortir. Le programme nous aide à garder Sandra à la maison, car nous sommes des septuagénaires, et nous ne pouvons pas en faire autant que nous le pouvions autrefois. Sandra est dans un fauteuil roulant, ne s'exprime pas verbalement, et elle a besoin d'être nourrie. Elle ne s'en tirerait jamais bien dans un établissement, et notre intention est de la garder à la maison aussi longtemps que possible. Ses travailleurs sont très bons et elle est très



heureuse. Nous sommes très reconnaissants envers le programme Passeport. Nous ne pouvons pas assez exprimer nos remerciements ». Carl et Kathy K.

MATÉRIEL SPÉCIALISÉ, MOBILIER ET FINANCEMENT POUR FORMATION

Le financement de MSMF est disponible pour les agences de services de développement pour adultes financés par le MSSC. Le financement peut être utilisé pour la formation du personnel et l'acquisition de mobilier et d'équipement spécialisés qui ne sont pas disponibles par le biais d'autres programmes gouvernementaux. En 2017-2018, huit propositions ont été approuvées pour un financement total de 124 709 \$. Un projet était destiné à la formation et les autres à l'ameublement et à l'équipement.

Les achats ont inclus une fourgonnette à entrée latérale pour fauteuils roulants, des lits et des baignoires spéciales, des systèmes de levage au plafond, un télésiège pivotant, des réparations aux rampes et des mises à niveau des portes, ainsi que des tables à langer réglables pour une piscine *Snoezelen*.

COORDINATION DE SERVICE SPÉCIALISÉE

Cette année, le programme de Coordination des services spécialisés (CSS) a appuyé un total de 56 personnes dans le district de Thunder Bay. Le soutien se concentre sur les adultes ayant une déficience intellectuelle et qui vivent avec leur famille. Les services offerts par la CSS comprennent :

- Appui à l'élaboration d'un plan personnalisé centré sur la personne pour atteindre la meilleure qualité de vie possible.
- Explorer les ressources communautaires et coordonner les services qui répondent à tous les aspects de la vie d'une personne.

- Éduquer les gens qui ont un financement direct sur la façon d'utiliser leurs fonds pour créer un réseau de soutien abordable et personnalisé.
- Favoriser des réseaux significatifs et des relations durables avec la famille, les amis et les membres de la communauté.

Avec les modifications apportées à la loi sur l'emploi cette année, nos coordonnatrices des services spécialisés, Rebecca Carr et Michelle St. Onge, ont fourni une éducation et des ressources importantes aux familles qui reçoivent un financement direct.

De nombreuses familles ne savent pas que le projet de loi 148, la Loi sur l'équité en milieu de travail et de meilleurs emplois, pourrait s'appliquer à eux. La coordination des services spécialisés, OPTIONS nord-ouest et le *Thunder Bay Family Network* se sont associés pour offrir deux sessions d'information de la *PooranLaw Professional Corporation*. Les séances ont aidé les familles à considérer leur relation avec les travailleurs qu'elles embauchent pour fournir du soutien. Elles les ont également aidées à prendre en compte leurs obligations légales envers les travailleurs et à prendre des mesures pour réduire les risques et pour se protéger, ainsi que leurs familles, de toute responsabilité. Les sujets de la session ont abordé les questions suivantes :

- Quelle est la caractérisation appropriée de mon travailleur et quels sont les risques de mal caractériser mon travailleur ?
- Comment puis-je déterminer si ces obligations s'appliquent à ma relation avec mon travailleur ?
- Quelle est ma responsabilité envers un travailleur qui est un entrepreneur indépendant, versus un employé ?
- Quelles mesures puis-je prendre pour protéger mon proche handicapé et ma famille et assurer des relations positives avec mes travailleurs ?



SERVICES DE DÉVELOPPEMENT

- Comment dois-je choisir d'engager les travailleurs (employé, entrepreneur indépendant, agence d'intérim / frais de service) ?

Michelle et Rebecca sont enthousiastes à l'idée de proposer des opportunités éducatives aux individus et aux familles dans le futur. Elles sont également déterminées à établir des réseaux de soutien significatifs qui répondront aux besoins des personnes et de leurs familles.

FINANCEMENT DE SOUTIEN TEMPORAIRE

Le financement pour soutiens temporaires est offert aux adultes ayant une déficience intellectuelle et qui répondent aux critères de réponse urgents établis par le MSSC. En 2017-2018, nous avons soutenu 21 personnes avec un financement approuvé de 511 852 \$. Par districts, les approbations s'établissaient ainsi : Algoma 4, Kenora / Rainy River 3, Sudbury / Manitoulin 4 et Thunder Bay 9.

COORDINATION DE TRANSITION

La coordination de la transition aide à l'organisation des services de développement pour les adultes ayant une déficience intellectuelle, qui sont pris en charge à long terme par une société d'aide à l'enfance et qui désirent recevoir des services et des soutiens pour les adultes. En 2017-2018, nous avons servi 206 personnes entre 14 et 18 ans et plus. Parmi celles-là, 35 personnes ont été transférées avec succès aux services de développement pour adultes au cours de l'exercice.

Un exemple de la façon avec laquelle les services de coordination de la transition peuvent aider une personne qui sort des soins à long terme de la SAE nous ramène à l'esprit une personne ayant déménagé dans une autre région dès l'âge de 18 ans. Le coordonnateur de la transition a établi un lien entre cette personne et l'organisme approprié de services de

développement pour adultes hors de la région à des fins de planification. Cet individu s'est retrouvé dans une situation de crise avant la mise en place des services. Par conséquent, le coordonnateur de la transition les a mis en contact avec un organisme approprié d'hébergement d'urgence pour les jeunes qui pouvait offrir du soutien jusqu'à ce que leurs services pour adultes soient mis en place.

Cette personne a ensuite décidé de retourner dans la région du Nord, où le coordonnateur de la transition a pu confirmer que la planification de ses services de développement pour adultes pouvait être complétée. Dans cette situation, une coordination a été effectuée entre la personne, deux travailleurs de la SAE, deux bureaux régionaux de Développement Ontario, une agence de développement pour adultes de la région du Nord, une agence de développement pour adultes hors région et une organisation d'accueil pour les jeunes.

Grâce au succès de la coordination de transition dans le Nord-Ouest, avec le soutien du MSSC et du Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse, nos services s'étendent maintenant vers le nord-est et couvrent les districts de Cochrane, Timiskaming, Nipissing, Parry Sound et Muskoka. À la suite de cette expansion, le programme travaillera maintenant en étroite collaboration avec 14 organismes de la société et 39 organismes de développement pour adultes dans l'ensemble de la région du Nord.

Nous avons hâte de poursuivre notre collaboration avec le secteur des services aux adultes et les partenaires du secteur des services aux enfants au cours de la prochaine année afin de s'assurer que les jeunes sortent des soins de longue durée.

Kelly O'Brien

Gestionnaire de Programme

Suanne White

Gestionnaire de Programme

SERVICES DE PASTORALE



Les gens commencent à me reconnaître dans les foyers de soins de la ville. J'ai même gagné un nouveau surnom parmi certains employés. Ils m'appellent "fille prédicatrice", bien que je ne fasse certainement pas beaucoup de prédication. Néanmoins, je pense que c'est une bonne chose que les gens sachent qui je suis et ce que je fais.

Depuis septembre 2017, j'ai travaillé cinq heures supplémentaires par semaine. Cette augmentation de mes heures de travail m'a permis de mettre plus d'effort dans la communication avec les partenaires et les collègues; congrégations, bénévoles et diverses maisons de soins infirmiers. Cependant, la raison pour laquelle je suis particulièrement reconnaissante d'avoir ces heures supplémentaires, c'est que je passe maintenant plus de temps avec les résidents, que je visite régulièrement. Une subvention spéciale de la Mission évangélique luthérienne finlandaise a permis cette augmentation de mes heures.

Au cours de la dernière année, j'ai concentré mes efforts pour m'assurer que tous les bénévoles sont dûment inscrits et approuvés pour leur poste. Le LCCC et les établissements locaux de soins de longue durée ont des politiques strictes en matière de vérification des casiers judiciaires pour les personnes qui travaillent avec le secteur vulnérable - dans notre cas, les personnes âgées. J'ai également mis à jour la liste de tous les bénévoles actuels de *Pastoral Care* et leurs coordonnées. Et, bien sûr, nous pourrions toujours utiliser plus de bénévoles.

Le *Hogarth Riverview Manor* est toujours en transformation et cela affecte mon travail là-bas. Nous avons l'habitude de tenir des séances de cultes dans les différentes unités tout au long de la maison de retraite, mais maintenant certaines d'entre elles ont été transférées dans une chapelle située dans une partie du bâtiment que certains appellent « le vieux Hogarth ». Ce développement est à la fois positif et négatif. D'une part, il est merveilleux de se réunir dans un espace paisible, beau et sacré pour prier, mais d'un autre côté, il faut beaucoup de travail et de temps pour amener les résidents dans un lieu si éloigné de leurs unités. De nombreux bénévoles sont nécessaires pour s'assurer que toutes les personnes disposées à s'y rendre soient transportées vers la chapelle.

Malgré divers défis logistiques, le programme de pastorale coordonne 12 services de culte mensuels dans sept établissements différents de la ville. Je suis reconnaissante envers le clergé luthérien local, qui dirige les services, et les bénévoles qui donnent un coup de main avec la musique et amènent les résidents aux services.

Mon travail se poursuit et j'en suis tellement reconnaissante. Je demande, et cela est vital, que vous me gardiez, ainsi que ce Ministère, dans vos prières pour les jours à venir.

Liisa Lahtinen

Travailleuse de la pastorale

visites en 2017/18

| | |
|---|--------------|
| Community | 101 |
| Hôpital | 63 |
| Établissements de soins de longue durée | 988 |
| Total | 1,152 |



SERVICES SOCIAUX

Ce fut une année occupée pour le Programme des services sociaux. Je rencontre des gens de tous les horizons. Certaines personnes appellent pour se faire conseiller sur les services et d'autres cherchent plus d'aide dans leur vie de tous les jours.

Au cours de la dernière année, 118 personnes ont été soutenues. Dans le programme, nous faisons le suivi des services à court terme concernant l'aide au logement. L'assistance à court terme la plus courante est de loin celle sur des questions pratiques telles que la participation à des rendez-vous, l'aide à remplir des formulaires, le plaidoyer et la traduction. Cela représentait 94 % de toute l'activité. Les renvois à d'autres services et à l'éducation représentaient 6 %.

Lorsqu'un soutien plus fréquent et continu est nécessaire, nous regroupons les personnes nécessitant une gestion de cas faible, moyenne ou élevée. Le soutien pour les 118 personnes a tendance à être plus intensif, 42 % étant considéré comme élevé (au moins une fois par semaine), 34 % considéré comme modéré (au moins mensuellement) et 24 % considéré comme faible (moins d'une fois par mois).

Récemment, j'ai eu le plaisir d'aider une personne âgée pour son logement. Il vivait dans sa résidence actuelle depuis plus de 15 ans. Nous avons débuté en envoyant des demandes vers les appartements sociaux. Quand nous avons réalisé que cela ne fonctionnerait pas, nous avons commencé à visiter des appartements privés en ville. Ensemble, nous avons appelé toutes les sociétés de location en ville et nous avons rempli certaines demandes en ligne. Il s'est

avéré que lors d'un appel placé dans une entreprise, ils avaient justement un lieu de libre dans l'un de leurs bâtiments, et qui n'avait pas encore été annoncé. C'était exactement ce que mon client cherchait. Je l'ai aidé à organiser une visite pour qu'il puisse jeter un coup d'œil à l'appartement.

Quelques jours avant de visiter l'appartement, il tendit la main à sa fille, à qui il n'avait pas parlé depuis quelques années. Il lui a demandé de venir visiter l'appartement avec nous. Après la visite, il était un peu hésitant, puisqu'il allait déménager dans ce qu'il a décrit comme une boîte à chaussures. Il avait accumulé beaucoup de possessions au cours des années. Il n'était pas sûr de la façon avec laquelle il allait passer d'une maison à un appartement avec une seule chambre à coucher. Sa fille et moi l'avons rassuré que nous l'aiderions tous les deux dans ce nouveau chapitre de sa vie. C'était le premier et dernier appartement qu'il allait voir.

Quelques semaines plus tard, il a signé le bail. Cela a très bien fonctionné pour lui, car c'est aussi un appartement pour personnes âgées, avec de nombreux locataires sympathiques. Il était très reconnaissant que cette expérience se soit avérée beaucoup moins stressante que prévu.

Réussir à aider une personne à atteindre un objectif et à rétablir une relation familiale constitue une bonne journée de travail.

Saara Vuorela

Travailleuse des services sociaux

LES MINISTÈRES STREET REACH



J'ai toujours cru que les ministères sociaux et les ministères qui s'adressent aux personnes privées de leurs droits, aux défavorisés et à ceux qui vivent dans les rues de nos centres-villes sont mesurés en fonction de l'impact sur la vie de ceux qui reçoivent des services.

Les Ministères Street Reach sont un succès, car ils ont eu un impact considérable sur la vie des personnes qu'ils ont servies. Au cours des quatorze dernières années, il y a eu de nombreuses histoires où des vies ont été touchées en raison d'une relation attachante entre les MSR et la communauté.

Avec un aumônier de la rue et divers bénévoles attentionnés au fil des ans, la réputation dans la rue a toujours été que les MSR sont considérés comme des « gens biens ».

Il y en a beaucoup qui sont venus et repartis. Certains ont déménagé. Beaucoup sont décédés, mais la relation attachante que les MSR entretiennent avec son quartier est constante.

En réfléchissant à mes treize années comme aumônier de la rue, je garde le souvenir de nombreux visages d'individus et de familles dont les vies ont été influencées par la présence de ce ministère. La vie des gens a-t-elle été changée? Beaucoup continuent de lutter contre la toxicomanie et l'alcoolisme, les comportements imprudents et les modes de vie passagers. Incapables de prendre des décisions saines, ils courent le risque d'être incarcérés, de subir la violence de la rue et même la mort.

Mais, je peux honnêtement dire que grâce à une approche aimante, une volonté d'écouter et d'offrir des prières et des encouragements, tous ceux qui sont venus aux MSR se sont sentis soignés et ressentent l'amour de Dieu.

C'est le plus grand des compliments quand quelqu'un m'appelle « Pasteur », surtout quand je me réfère à ma propre personne avec mon prénom. Ils savent que Dieu est impliqué et ils croient qu'ils sont au bon endroit.

Ce fut un privilège de servir les gens qui vont aux MSR et de savoir qu'ils ont ouvert leur cœur et leur vie à quelqu'un qui n'a pas peur de partager l'amour de Dieu et son précieux plan de salut à travers son Fils Jésus-Christ.

Il y a eu des baptêmes, des enterrements, des mariages, des visites à domicile, des visites en prison, des visites à l'hôpital, des périodes de conseil, des périodes d'étude biblique, et peut-être le plus important, des moments de prière.

Aujourd'hui, Thunder Bay a la chance d'avoir plus de ministères sociaux que jamais et ils réussissent parce que les personnes et les familles touchées racontent leur histoire. De plus en plus de personnes aident les autres et davantage de familles s'appuient mutuellement et le résultat est une communauté plus attentionnée et plus généreuse.

Jésus a dit : « Vous aurez toujours les pauvres avec vous », et cela fait partie de notre devoir et de notre responsabilité de chrétiens de veiller sur eux, ce qui signifie les aimer et leur permettre de voir le Christ en nous.

Et donc, je crois que pour le temps où les Ministères Street Reach ont été actifs à Thunder Bay, cela a été un succès. Grâce à Dieu.

Pasteur Neil Otke
Chaplain de rue



BÉNÉVOLES

1) Shirley, Eileen, et Barb au Festival des Fraises de 2017

2) Kathleen au Festival des Récoltes de 2017

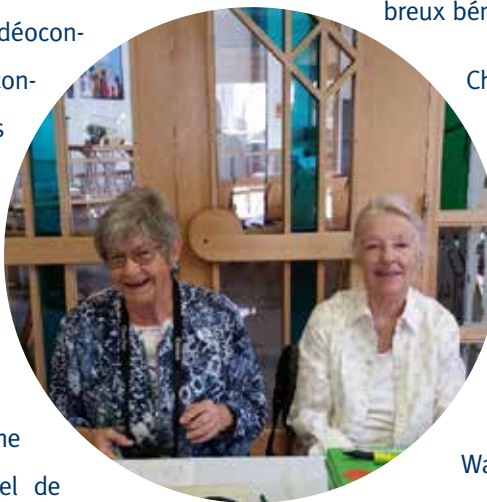
3) Marg et Mary au Festival des Récoltes de 2017

Les bénévoles soutiennent le Centre de soins de plusieurs manières :

Le Conseil d'administration dirige la fonction de gouvernance du LCCC et comprend à la fois des représentants des Églises membres du LCCC et des intervenants des districts du Nord de l'Ontario.

Réuni en personne ou par vidéoconférence tous les deux mois, le conseil s'assure que les politiques et les structures sont en place, développe et évalue la mission et le plan stratégique, et maintient la responsabilité fiscale de l'organisation.

Les bénévoles du programme offrent un soutien opérationnel de première ligne. Les personnes qui fréquentent le Centre de ressources de *Street Reach*, rue Simpson, veillent à l'épanouissement de la communauté pendant que la cafetière est en train de percoler. Les bénévoles s'assurent également que le client du service de développement du LCCC et les fêtes de Noël de *Street Reach* continuent d'être un succès annuel.



Les bénévoles de la collecte de fonds aident à maintenir les programmes de base du LCCC. Les BCS supervise les bénévoles auxiliaires des soins communautaires du LCCC, supervisent l'organisation des festivals et de la vente aux enchères de fraises et de récoltes, et recrutent et dirigent également les nombreux bénévoles durant ces événements.

Chaque année, le Centre de soins est fier de nommer nos bénévoles pour recevoir les Prix du bénévolat de l'Ontario. Cette année, Carol Sainio a été reconnue pour ses 5 années de service, Helen Kyle, Tarja Puumala et Irene Warpula, chacune pour leurs 10 ans, Eileen Lehto pour ses 20 ans, et

Marg Karjalainen pour ses 25 années de service au LCCC. Le Centre de soins organise également un déjeuner de reconnaissance des bénévoles durant la Semaine nationale de l'action bénévole en guise de remerciement à tous ses bénévoles.

Pour plus d'informations sur le bénévolat au Centre de soins, veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.lcctbay.org.

DONS



Il existe de nombreux types de donateurs et de dons qui soutiennent les programmes de base du *Lutheran Community Care Centre*, à savoir la pastorale, les services sociaux et les ministères.

- Nos congrégations luthériennes membres et d'autres congrégations luthériennes de la région financent nos services tout au long de l'année. D'autres dons sont faits par des individus, des familles ou des groupes. Les membres de la congrégation, les particuliers et les entreprises donnent également des articles à l'appui des programmes et des événements, tels que des articles tricotés pour nos fêtes de Noël annuelles ou des produits de boulangerie à vendre dans nos festivals de la fraise et des récoltes.
- Les dons peuvent être faits sous forme de dons ponctuels, d'allocations trimestrielles ou mensuelles ou de cadeaux d'héritage.
- Les gains sur le principal des dons faits à notre fonds de dotation sont accordés au *Lutheran Community Care Centre* pour les besoins opérationnels.
- Les donateurs peuvent choisir de faire de leur cadeau un hommage en l'honneur ou en mémoire d'un être cher décédé, ou pour célébrer un événement marquant tel qu'un anniversaire ou un anniversaire. Ces cadeaux commémoratifs et les bonnes nouvelles reçues au cours du dernier exercice sont énumérés aux pages 20 et 21.

Les dons peuvent être faits en personne à notre bureau, en ligne sur notre site Internet, par téléphone ou par courrier.

Les dons au fonds de dotation du LCCC peuvent être faits à la *Thunder Bay Community Foundation* via leur site Web à www.tbcf.orgil.

Le *Lutheran Community Care Centre* est un organisme de bienfaisance enregistré et les donateurs reçoivent un reçu aux fins de l'impôt sur le revenu.

À tous nos donateurs tout au long de l'année : Merci pour votre généreux soutien.

Peter et Elizabeth avec des dons d'articles d'hiver, offerts en cadeaux lors de la fête de Noël des clients 2017 au Hilldale Lutheran Church

PRINCIPAUX BAILLEURS DE FONDS



THE DISTRICT OF THUNDER BAY
SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARD



LUTHERAN CHURCH - CANADA
CENTRAL DISTRICT



MÉMORIAUX

EN MÉMOIRE DE

Arthur Aho

Veikko Aro
Janet Dart
Ed Flavell
Donna Guerard
Helen Gural
Eeva Haiva
Richard Hand
Karen Heikkila
Henry (Harry) Hollingsworth
Norma Hunt
Bjorn Isleifson

Edward Kouhi
Elizabeth Kouhi

PAR

Russell Kwiatkowski
Jim & Linda Miller
Erick & Sharon Rantala
Jim & Linda Miller
Jim & Linda Miller
Doris & Paul Lempiala
Hugh & Eila Brown
Linda Penner
Violet Peternelj
Mae Tuorila
Hugh & Eila Brown
Gloria Blazina
Calvary Lutheran Altar Guild
Bob & Terry David
Calvary Lutheran Altar Guild
Friends & Colleagues
Red Lake District MNR
JoAnn Floen
Janet Fuchek
Jacqueline Gordon
Carrie Hayward
Leslie Hoffman
Allen & Laura Isleifson
Janet Jacobson
Ronda Martin & Jim Vezina
Liz Keddie
Michael & Tuula Maunula
Bob McCulloch
Sharon Melville
Jean Mirowski
Annette & Dana Pugh
Carl & Doreen Rogers
Sara Williamson
Sharon Wynn
Jim & Linda Miller
Margaret Anderson
Anonymous
Norm & Bev Bushby
Bruce Ellard
Mary Frost
Allison Hill
Bruce & Sharon Irvine
Brook Kell
Sharon Kentner
Lakehead District School
Board
Eino & Eila Langen
Linda Luszczak

EN MÉMOIRE DE

Elizabeth Kouhi

Liisa Kraft
Manfred Krause
Florence Jean Lockwood
Elvie Maunula

PAR

Robert & Susan
Mounstephen
Barbara & Darryl Sakiyama
Jaquelyn & Erik Thingstad
Jeff & Linda Thingstad
Rev. Jorma & Mary Tuomisto
Maureen Williamson
Erhard & Barbara Schmidt
Violet Krause
Eino & Eila Langen
Arline Aho
Sheila Arges
Linda Penner & Bruce
Thacker
Paola & Dino Bruno
Larry Chlebovec
Hellen Corston
Donna Csabak
Ethel Deakin
Dorcas Ladies Society
Christ Lutheran Church
Anna-Marie Eckensweiler
Jim Fontaine
John Gilroy
Gordon & Viola Gonyou
Paulette Howe
Janice & Hermann Huegli
Diana Huston
Eric & Debra Johnsen
Charles & Julie Johnson
Sharon Kentner
Ed Kinner
Valerie Lafleche
Liisa & Jari Lahtinen
Lakehead District School
Board
Eileen Lehto
Ed Long
Joan Loveday
Lisa Maki
Dan Maunula
Kelly Maunula
Kevin & Tracie Maunula
Mary Ellen Maunula
Chris Mikkelsen
Mark Miyamoto
Donna & Jim Oesterreich
Sharon Rantala



IN MEMORY OF:

Elvie Maunula

Rose McCooeye
Freda McDonald

Eila Mickelson

Betty Neilson
Douglas O'Connor
Helvi Oikonen
Joyce Roller

Clara Shorrock
Roy & Leon Shpulak
Greta Talakoski
Lillian Thiverge
Myra Thompson

Arnold Torma

Ray Tuhkanen
Olavi & Aune Viik
George & Kay Wakefield
Maria Wilkie

BY:

Eini Rathje
Rev. Dan & Lorraine Repo
Liisa & Walter Strasser
Carol Suzick
Irene & Eero Warpula
Margaret & Clark Wilkie
Carl & Doreen Rogers
Linda Penner & Bruce
Thacker

Liisa & Jari Lahtinen
Noel Poletti
Linda Penner
Erhard & Barbara Schmidt
Eino & Eila Langen
Elvie Maunula
Michael & Tuula Maunula
Carl & Doreen Rogers
Faith Shpulak
Jim & Linda Miller
Hugh & Eila Brown
Mary Armstrong
Deborah & Bryan Dika
Robin Frank
Joyce Heilman
Elaine Main
Chris & Eileen Mikkelsen
Mary Lou & Frank Proctor
Edith Repo
Violet, Kurt & Robert
Krause

Anonymous
Arja Viik
Jim & Linda Miller
Hugh & Eila Brown
Ethel Deakin
Anna-Marie Eckensweiler
Lorraine Hurd
Sharon Kentner
Eino & Eila Langen
Elvie Maunula
Lorraine & Dan Repo
Carl & Ann-Mari
Westerback

Des ensembles de cadeaux commémoratifs sont disponibles au bureau du Centre à Thunder Bay et contiennent une carte de sympathie pour envoyer aux personnes endeuillées et une enveloppe de remise pour envoyer votre don.

BONNES NOUVELLES

EN L'HONNEUR DE

Dr. Carlson -
Two Island Lakers Party
Marg & Ray Karjalainen
Linda Ohlhoff

JOYEUX ANNIVERSAIRE À

Clark & Marg. Wilkie -
54th Anniversary

BON ANNIVERSAIRE À

Ross Kerr's 80th
Mary Ellen Maunula

JOYEUX NOËL À

Veijo & Kaija Maki
Elvie Maunula

Margaret & Clark Wilkie

DE

Eino & Eila Langen
Anonymous
Christa Huempel

DE

Tim Wilkie

DE

Elaine Main
Eileen Mikkelsen

DE

Kirsi Maki
Norman & Sandra
Maunula
Tim Wilkie

Célébrez vos occasions spéciales en faisant un don en utilisant des cartes de bonnes nouvelles, disponibles au bureau du Centre à Thunder Bay.



MESURES DU RENDEMENT ET BUTS

| | | Mesure de performance | Cible | Réel | Cibles atteintes ou dépassées |
|---------------------------|---|---------------------------------|-------|-------|-------------------------------|
| Services de développement | | | | | |
| | Services de protection des adultes | Personnes servies | 230 | 211 | |
| | Services de développement Région du Nord de l'Ontario | Forfaits d'application Terminés | 533 | 418 | |
| | Passeport | Personnes servies | 1,560 | 1,530 | |
| | Coordination des services spécialisés | Personnes servies | 45 | 56 | ✓ |
| | Financement de soutien temporaire | Personnes servies | 45 | 21 | |
| | Coordination de la transition | Personnes servies | 161 | 206 | ✓ |

Cette information est fournie dans le cadre de notre conformité avec la Loi sur la responsabilité du secteur public élargie de 2010 et à la Directive sur les documents d'affaires. Plus d'informations sont disponibles sur la page de responsabilité BPS de notre site web lcctbay.org.



ATTEINDRE LES OBJECTIFS DE PERFORMANCE

Services de Protection des Adultes

Huit travailleurs des Services de protection des adultes et deux spécialistes des compétences de vie quotidienne du TPA desservent Thunder Bay, Nipigon, Red Rock, Schreiber, Terrace Bay, Marathon et Manitouwadge. Les spécialistes des compétences de vie sont plus souvent impliqués avec un nombre plus restreint de personnes. Il y a eu une déperdition naturelle d'individus du service et moins de références au service, ce qui fait que le nombre total d'individus servis est inférieur à la cible projetée.

Services de développement de l'Ontario Région du nord

Il y avait deux positions vacantes dans les postes d'évaluateur en raison du départ de personnel de l'agence. Cela a contribué à réduire le nombre de dossiers de candidature complétés. La formation et la certification des évaluateurs, qui complètent le dossier de candidature, sont effectuées par le Ministère des Services sociaux et communautaires deux fois par an. Il peut y avoir des temps d'arrêt lorsque la formation n'est pas disponible pendant plusieurs mois, augmentant encore les périodes de vacance qui ont une incidence sur le nombre de demandes remplies. Deux nouveaux évaluateurs ont été embauchés et ont commencé leur formation en avril 2018. D'ici le mois de juin, ils seront qualifiés pour remplir les dossiers de candidature.

Passeport

Le Ministère des Services sociaux et communautaires établit les critères pour offrir plus de financement personnel Passeport. Bien qu'il y ait eu une augmentation du nombre de personnes servies en 2017-2018, le total était inférieur de trente à la cible prévue.

Coordination de services spécialisés

Ce programme fonctionne avec deux employés et a dépassé l'objectif de performance de onze.

Financement de soutien temporaire

Il est difficile de prévoir le nombre de personnes qui auront un besoin urgent et seront admissibles à un financement de soutien temporaire. Le nombre de personnes aidées en 2017/18 était considérablement inférieur à l'objectif, mais le montant moyen de financement pour chaque demande était supérieur à celui des deux dernières années.

Coordination de la transition

Les sociétés d'aide à l'enfance font référence à ce programme dès que des personnes soupçonnées d'avoir une déficience intellectuelle ont 14 ans. Nous intensifions notre activité à l'approche de leur dix-huitième anniversaire et sommes prêts à faire la transition vers les services de développement pour adultes. Quarante-cinq personnes de plus que prévu ont été impliquées cette année.



Services de soins pour les individus et les familles

245 B, rue Bay
Thunder Bay, Ont. P7B 6P2
Tél: (807) 345-6062
Sans frais: 1-855-376-6673
TTY: 1-866-752-5427
Télécopieur: (807) 343-7954

Courriel: info@lccctbay.org

Internet: www.lccctbay.org

Trouvez-nous sur Facebook 

Twitter  @lccctbay